



MØTEINNKALLING

MØTE i Forskning- og forskerutdanningsutvalget og programstyret for ph.d.-utdanningen HF

24.11.2021 kl. 14.15 -16.00, digitalt møte i TEAMS

Innkalling og saker sendes til følgende representanter:

Representanter:

Ole Hjortland, Sissel Lægreid (IF), Kyrre Kverdokk (AHKR), Pär Sandin (LLE), Espen Gamlund (FOF), Jan Reinert Karlsen (SVT/SKOK), Julia Christine Marinaccio (B), Elisabeth Schøyen Jensen (B), Chris F. Langøen (D)

Observatør KMD: Jostein Gundersen (KMD)

Eventuelt forfall bes meldes snarest til personlig varamedlem med kopi til Kirsten. Moen@uib.no

Bergen, 18.11 2021

Ole Hjortland
prodekan

Kirsten Moen
seniorrådgiver, fungerende sekretær



SAKSLISTE

I. Godkjenning av innkalling og saksliste

II. Protokoll fra FFU 20.10. 021 (tidligere godkjent)

III. Saker

Presentasjon ved UB om tjenester vedrørende forskningsinfrastruktur

FU 11/21 Vedtakssak: Pris for ung forsker i humanistiske fag

FU 12/21 Drøftingssak: UiB FRAM - styringsgruppe.

FU 13/21 Drøftingssak: Forskningsetikk og FFU

FU 14/21 Møtekalender 2022

IV. Orienteringer

a. Løypemelding: kurstilbud overførbare ferdigheter

b. Ny regel om norsk sammendrag av doktorgradsavhandling. Forslag til endring i ph.d.- forskriften - høringsfrist 26.11.2021

c. Dialogmøte med Forskningsrådet 18.11.21

d. Arbeidsutvalget UB-HF møte 4.11.21

e. Saker fra møter i Universitetets innovasjonsutvalg den [17.11.21](#)

f. Frist 1.12.21 Fond og legater: [L Meltzers Høyskolefond](#) og [fondets priser](#), [Bergen Universitetsfond](#) og [SPIRE - såkornsmidler](#)

Eventuelt



UNIVERSITETET I BERGEN

PROTOKOLL

Forsknings- og forskerutdanningsutvalget (FFU)

20.10. 2021 kl. 14.- 16, digitalt møte i TEAMS

Til stede:

Ole Hjortland, Sissel Lærgreid (IF), Kyrre Kverdokk (AHKR), Pär Sandin (LLE), Jan Reinert Karlsen (SVT/SKOK), Julia Christine Marinaccio (B). Observatør KMD: Randi Rolvsjord

Forfall: Espen Gamlund (FOF), Elisabeth Schøyen Jensen (B), Jostein Gundersen (KMD)

Fra administrasjon: Susanne Ostendorf, Inger Marie Hatløy, Elisabeth Akselvoll, Elisabeth Hausvik, Kirsten Moen(referent)

SAKSLISTE

I. Godkjenning av innkalling og saksliste

Godkjent.

II. Protokoll fra FFU 15.09. 2021

Godkjent.

III. Saker

FU 7/21 Forsknings- og forskerutdanningsutvalget og programstyret for ph.d.-utdanningen – oppnevning

Vedtak:

1. Forsknings- og forskerutdanningsutvalget (FFU) godkjenner sammensetning av FFU, og observatør/vara for Programstyret for ph.d.-programmet
2. Prodekan får fullmakt til å supplere sammensetning med representant for gruppe B (vara) og gruppe D (representant og vara).
3. Saksforelegget følger protokollen som fakultetsstyret blir forelagt som referatsak.

PS 7/21 Kvalitetsarbeid på forskerutdanningen

Vedtak:

Programstyret tar informasjon om kvalitetssystem for ph.d.-utdanning ved UiB til orientering.

FU 8/21 Drøftingssak: UiB FRAM - rammevilkår for å fremme kvalitet i forskning

FU 9/21 Drøftingssak: Justert NFR - prosess 2022



FU10/21 Pris for unge forskere i humanistiske fag

Vedtak:

FFU godkjenner justering av aldersgrense i tråd med saksforelegget, 39 år. Periode med fødselspermisjon og/eller lengre sykemeldingsperiode kan trekkes fra kravet om aldersgrense ved tildelingspunktet.

FFU anmoder alle enheter om innsending av minst ett forslag til årets pris.

Behandling av pristildeling skjer i møtet 24. november for å rekke nominasjonsfristen til Meltzer-prisen for yngre forskere 1. desember 2021

IV. Orienteringer

- a.** Nasjonalt publiseringsutvalg for humaniora, prodekan orienterer fra møtet 11.10.21
- b.** Saker fra møter i Universitetets forskningsutvalg den [6.-7. oktober](#)



Utvalg: Forsknings- og forskerutdanningsutvalget ved Det humanistiske fakultet

Sak: FU 11/21

Møte: 24.11.21

Pris for unge forskere i humanistiske fag 2021

Dokument i saken:

1. Oversendelse fra IF ved instituttleder Kevin McCafferty og professor Åsta Haukås, IF
2. Oversendelse fra professor Jill Walker Rettberg, LLE
3. Oversendelse fra professor Daniela Hofmann, AHKR

Om prisen

Prisen er en utmerkelse for unge forskertalenter innen humaniora. Den tildeles for fremragende vitenskapelig arbeid utført av en forsker ved Det humanistiske fakultet som er 39 år eller yngre i tildelingsåret. Forskere som har hatt fødselspermisjon og/eller har vært sykemeldt i en lengre periode kan få denne tiden trukket fra kravet om at forskere ikke kan være over 39 år på tildelingstidspunktet. Forskeren skal ha disputert i forkant av nominasjon. Prisen tildeles av Forsknings- og forskerutdanningsutvalget ved Det humanistiske fakultet. Ved tildelingen legges det vekt på at kandidaten har oppnådd viktige nye forskningsresultater og har vist sikker beherskelse av vitenskapelig metode, samt selvstendighet og evne til nytenkning i sitt fag.

I vurderingen av de foreslåtte kandidater vil det legges vekt på nyere forskningsbidrag, fortrinnsvis slike som er publisert eller bedømt det foregående år, eller som i det foregående år har fått særlig vitenskapelig anerkjennelse.

Forslag på kandidater kan fremmes av alle fast ansatte i vitenskapelige stillinger ved Det humanistiske fakultet. Forslagene skal inneholde en omtale av kandidaten, en begrunnelse for forslaget samt CV og publikasjonsliste.

Prisen består av et beløp på 25.000 kroner, som skal brukes til faglig videreutvikling.

Til søknadsfristen kom det inn 3 nominasjoner:

- **Raes Calafato**
Nominert av IF ved instituttleder Kevin McCafferty og professor Åsta Haukås, IF
- **Gabriele de Seta**, LLE
Nominert av professor Jill Walker Rettberg, LLE
- **Heidi Lund Berg**
Nominert av professor Daniela Hofmann, AHKR

Prodekanens kommentar: **ettersendes**

....

Forslag til vedtak:

FFU tildeler pris for unge forskere i humanistiske fag i 2021 til **XX**.

Kirsten Moen

Fra: Kevin McCafferty <kevin.mccafferty@uib.no>
Sendt: onsdag 10. november 2021 13:36
Til: Ole Thomassen Hjortland
Kopi: Kirsten Moen
Emne: Nominasjon til Pris for unge forskere
Vedlegg: Pris for unge forskere H21 Raees Calafato.pdf; Raees Calafato CV.pdf

Hei Ole,

Vi vil nominere Raees Calafato til fakultetets pris for unge forskere. Raees disputerte i høst på IF som den raskeste og mest produktive phd-kandidaten vi kjenner til.

Med vennlig hilsen

Kevin McCafferty og Åsta Haukås

Nominering til pris for unge forskere i humanistiske fag 2021

Vi ønsker å nominere Raees Calafato til årets pris for unge forskere i humanistiske fag.

Raees Calafato ble tilsatt som PhD-kandidat ved Institutt for fremmedspråk i november 2018. Han utmerket seg som en fremragende og usedvanlig selvstendig forsker fra første stund. I perioden 2018-2021 har han bidratt med 15 publikasjoner i ulike internasjonale og til dels svært anerkjente tidsskrifter, 11 artikler på nivå 1 og fire på nivå 2 (i *Teaching and Teacher Education, Language Teaching Research, European Journal of Education*). Han har dessuten flere artikler til vurdering akkurat nå, og flere pågående forskningsprosjekter.

Doktorgradsavhandlingen hans *Multilingual Pedagogy in Norway and Russia* inneholder fem artikler, og ble levert til vurdering etter bare 2,5 år av en fireårsperiode. Han disputerte i september 2021, over ett år før normert tid. Avhandlingen bruker både kvalitative og kvantitative metoder for å utforske fremmedspråklæreres refleksjoner rundt og tilnærminger til egne og elevers flerspråklighet, og er et viktig bidrag til forskningsfeltet. Datamaterialet er omfattende. Den første artikkelen gir en systematisk og kritisk forskningsoversikt over gjeldende syn på læreres flerspråklighet. Studien er imponerende grundig og viser hvordan holdninger til læreres kvalifikasjoner er delvis ulike på tvers av kontekster og verdensdeler, og drøfter hvilke konsekvenser dette kan ha for lærere og elever. Artikkelen blir hyppig sitert.

I den kvantitative delen av arbeidet deltok 57 lærere i pilotundersøkelsen og hele 460 lærere i hovedstudien. Disse representerte et bredt utvalg av språk og regioner i Norge og Russland. Til prosjektet utviklet og validerte Raees Calafato en ny spørreundersøkelse, MULTITEACH, som allerede er tatt i bruk i andre kontekster internasjonalt. I den kvalitative delen av arbeidet intervjuet han 21 lærere fra de to samme landene, for å oppnå en dypere forståelse av problemstillingen og hvordan lærere konkret arbeider for å fremme flerspråklighet. Til sammen gir doktorgradsarbeidet til Raees Calafato et rikt innblikk i læreres egen flerspråklighet og hvordan de forholder seg til utviklingen av elevers flerspråklighet. Forskningsfunnene hans bør ha konsekvenser for innholdet i lærerutdanningene i disse kontekstene, men de er også interessante for beslutningstakere innen utdanningsfeltet.

I tillegg til arbeidet med doktorgraden, har Raees Calafato engasjert seg i en rekke andre prosjekter i løpet av forskningsperioden. Dette har resultert i hele ti publikasjoner i tillegg til de fem som inngår i avhandlingen. Han har blant annet bidratt til bedre forståelse av motivasjon for å studere arabisk i de skandinaviske landene, og viser at studentene har til dels ulik identitet på tvers av land. Videre har han utforsket vilkår for flerspråklighet i den asiatiske konteksten og i arabisktalende land. Dessuten har hans interesse for å utforske bruk av skjønnlitteratur i språkundervisningen ført til flere publikasjoner.

I tillegg til egen forskning og publisering har Raees Calafato vært et svært aktivt og engasjert medlem i forskergruppen Multilingualism on My Mind. Han har bidratt i planlegging og gjennomføring av internasjonale forskningsseminarer og ikke minst til den store online-konferansen Multilingualism on My Mind 2021 med over 300 deltakere. Her hadde Calafato hovedansvar for utforming av nettsiden og til å teste og utvikle de nødvendige tekniske løsningene. Han har også bidratt til faglig innhold på forskergruppens hjemmeside og deltatt i gjennomføring av et årlig dagsseminar om flerspråklighet

som tilbys alle PPU-studenter i språkfagene. Raees Calafatos mange ideer og initiativer har hatt stor betydning for utvikling av forskergruppen.

Raees Calafato har deltatt på flere internasjonale konferanser i løpet av perioden, de fleste online grunnet pandemien. Slik har han både presentert egen forskning, men også vært en profilert representant for Institutt for fremmedspråk.

Han har også utført undervisning i flere emner ved instituttet, og har på denne måten vist en stor evne til å sette seg inn i ulike fagområder.

Til sist må det nevnes at Raees Calafato tar flerspråklighet på alvor også for egen del. Han kom til Bergen med en rekke språk i bagasjen, blant annet tyrkisk, arabisk, engelsk, fransk, russisk og japansk. På denne korte tiden har han også lært seg norsk og kommuniserer nå svært godt både muntlig og skriftlig.

Oppsummert er Raees Calafato et usedvanlig forskningstalent, og å tildele han årets pris for unge forskere i humanistiske fag er høyst fortjent. Vi er sikre på at vi kommer til å se og høre mye fra Raees Calafato som en internasjonalt anerkjent, svært produktiv og innovativ forsker i årene framover.

Vennlig hilsen



Kevin McCafferty

Instituttleder ved Institutt for fremmedspråk



Åsta Haukås

Veileder og leder av forskergruppen MoMM

Bergen, 10.11.2021

Raees Calafato
Bergen, Norway
raees.calafato@uib.no
+4792018681

Personal Profile

Research and language teaching background with over a decade of work experience in the public and private sectors in multiple countries in Europe and the Middle East. Multilingual and well-traveled.

Education

- 11/2018 - 09/2021 Doctor of Philosophy
English and Foreign Language Didactics
Thesis: *Multilingual pedagogy in Norway and Russia*
University of Bergen, Norway
- 09/2015 - 11/2017 Master of Arts
Applied Linguistics
Thesis: *The use of literary texts in teaching English as a foreign language*
University College London, UK
- 09/2002 - 12/2006 Bachelor of Arts
International Affairs (minor: French Language and Literature)
The George Washington University, USA

Employment

- 09/2021 - Present Assistant Professor
Part-time (20% teaching)
English Language and Literature
Institutt for språk, litteratur og kultur
Høgskolen i Østfold, Norway
- 11/2018 - 12/2021 Research Fellow
Full-time (25% teaching; 75% research)
Department of Foreign Languages
University of Bergen, Norway
- 08/2015 - 11/2018 English Teacher
Primary School, Secondary School, University, and Corporate Students,
Exam Preparation (IELTS, Cambridge B2 First, C1 Advanced)
In-person and Online Lessons (ClickMeeting)
Full-time (100%)

CREF Centre for Language Studies
Moscow, Russia

- 05/2014 - 05/2015 Document Controller
Full-time (100%)
Cullen, Grummitt & Roe/Maersk APM Terminals
Petkim Container Port
Izmir, Turkey
- 03/2013 - 03/2014 English Teacher
Secondary School and University Students, Exam Preparation (IELTS)
In-person Lessons
Full-time (100%)
British Culture Foundation
Izmir, Turkey
- 02/2008 - 01/2013 Information Specialist
Full-time (100%)
Emirates Center for Strategic Studies and Research
Abu Dhabi, United Arab Emirates
- 03/2007 - 12/2007 Assistant French Teacher
Secondary School Students
Part-time (50%)
Wesgreen International School
Sharjah, United Arab Emirates
- 08/2006 - 01-2007 Research Specialist
Part-time (30%)
Zogby International
Washington, D.C., USA

Professional Membership

- Norwegian Graduate Researcher School in Linguistics and Philology
- Multilingualism on My Mind (Research Group)

Language and Teaching Qualifications

- 04/18 TRKI 3 (Тест по русскому языку как иностранному/C1)
Lomonosov Moscow State University
ul. Leninskiye Gory, 1, Moscow, Russia
- 08/15 DELE C1 (Diplomas de Español como Lengua Extranjera)
Instituto Cervantes
Alcalá, 49. Madrid, Spain

06/15	DALF C1 (Diplôme approfondi de langue française) Centre international d'études pédagogiques (CIEP) 1, avenue Léon-Journault 92318 Sèvres France
03/15	CELTA (Certificate in English Language Teaching to Adults) University of Cambridge Trinity Lane, Cambridge CB2 1TN United Kingdom

Research Interests

Multilingualism, teacher education, teacher cognition, foreign language pedagogy, family language policy, willingness to communicate, language-as-identity, literature in language education, motivation and self-regulation, transnationalism

Academic Publications

- Calafato, R. (in press). "I feel like it's giving me a lot as a language teacher to be a learner myself": Factors affecting the implementation of a multilingual pedagogy as reported by teachers of diverse languages. *Studies in Second Language Learning and Teaching*.
- Calafato, R. (2021). "I'm a salesman and my client is China": Language learning motivation, multicultural attitudes, and multilingualism among university students in Kazakhstan and Uzbekistan. *System*, 103, 102645. <https://doi.org/10.1016/j.system.2021.102645>
- Calafato, R. (2021). Teachers' reported implementation of multilingual teaching practices in foreign language classrooms in Norway and Russia. *Teaching and Teacher Education*, 105, 103401. <https://doi.org/10.1016/j.tate.2021.103401>
- Calafato, R., & Gudim, F. (2021). Comics as a multimodal resource and students' willingness to communicate in Russian. *Journal of Graphic Novels and Comics*. <https://doi.org/10.1080/21504857.2021.1951788>
- Tang, F., & Calafato, R. (2021). Multilingual, bilingual, and monolingual Arabic teachers' development of learner self-regulation and language awareness in the Emirates. *Foreign Language Annals*, 54(1), 233-254. <https://doi.org/10.1111/flan.12515>
- Calafato, R. (2020). Learning Arabic in Scandinavia: Motivation, metacognition, and autonomy. *Lingua*, 246, 102943. <https://doi.org/10.1016/j.lingua.2020.102943>
- Calafato, R., & Gudim, F. (2020). Literature in contemporary foreign language school textbooks in Russia: Content, approaches, and readability. *Language Teaching Research*, 1362168820917909. <https://doi.org/10.1177%2F1362168820917909>
- Calafato, R. (2020). Language teacher multilingualism in Norway and Russia: Identity and beliefs. *European Journal of Education*, 55(4), 602-617. <https://doi.org/10.1111/ejed.12418>
- Calafato, R. (2020). Evaluating teacher multilingualism across contexts and multiple languages: validation and insights. *Heliyon*, 6(8), e04471. <https://doi.org/10.1016/j.heliyon.2020.e04471>
- Calafato, R. (2019). The non-native speaker teacher as proficient multilingual: A critical review of research from 2009–2018. *Lingua*, 227, 102700. <https://doi.org/10.1016/j.lingua.2019.06.001>

- Calafato, R., & Tang, F. (2019). Multilingualism and gender in the UAE: A look at the motivational selves of Emirati teenagers. *System*, 84, 133-144. <https://doi.org/10.1016/j.system.2019.06.006>
- Calafato, R., & Paran, A. (2019). Age as a factor in Russian EFL teacher attitudes towards literature in language education. *Teaching and Teacher Education: An International Journal of Research and Studies*, 79(1), 28-37. <http://dx.doi.org/10.1016/j.tate.2018.12.002>
- Calafato, R., & Tang, F. (2019). The status of Arabic, superdiversity, and language learning motivation among non-Arab expats in the Gulf. *Lingua*, 219, 24-38. <https://doi.org/10.1016/j.lingua.2018.11.003>
- Calafato, R. (2018). Policies, textbooks, and curriculum constraints to integrating literature into language education: EFL teacher perspectives from Russia. *Pedagogika*, 132(4), 178-196. <https://doi.org/10.15823/p.2018.132.11>
- Calafato, R. (2018). Literature in language education: Evolving language pedagogies and text preferences in contemporary Russia. *Educational Studies*, (2), 91-116. <http://doi.org/10.17323/1814-9545-2018-2-91-116>

Teaching, Supervision, and Materials Development

- ENGD1111 Subject Related Didactics in Teacher Education; Course Leader (Autumn 2019 & 2020): Responsible for Lectures, Course Plan and Materials, Seminars, Examination (University of Bergen)
- ENG350 English Master's Thesis; Work in Progress (WiP) Coordinator (Spring & Autumn 2019): Responsible for Organizing, Participation, and Feedback (University of Bergen)
- ENG100 Introduction to English Studies; Course Leader (w/Lene M. Johannessen; Autumn 2019): Responsible for Lectures, Course Plan and Materials, Seminars, Examination (University of Bergen)
- ENGD1301 English Didactics in Teacher Education (Spring 2019 & 2021): Taught 3 Lectures/Seminars, Task Assessment (Oppgåveretting), Semester Assignment Supervision (University of Bergen)
- MA Dissertation Supervision (University of Bergen)
 - Marlene Vestvik (completed on time)
Learner autonomy in the Norwegian EFL classroom: A study of high school teachers' facilitation of learner autonomy (<https://hdl.handle.net/1956/22518>)
- Teaching Materials Designed
 - Away We Go 1 (English teacher guide; book series for trilingual kindergarten; w/William Courmaceul)
CREF Publishing (2017)
Moscow, Russia
<https://crefpublishing.com/en/pedagogical-materials-download/>
 - Away We Go 2 (English teacher guide; book series for trilingual kindergarten; w/William Courmaceul)
CREF Publishing (2017)
Moscow, Russia
<https://crefpublishing.com/en/pedagogical-materials-download/>
 - Away We Go 3 (English teacher guide; book series for trilingual kindergarten; w/William Courmaceul)

- CREF Publishing (2017)
 - Moscow, Russia
 - <https://crefpublishing.com/en/pedagogical-materials-download/>
 - BONJOUR: Mon Premier Livre de Français (French textbook for secondary schools)
 - WIS Publishing (2013)
 - Sharjah, United Arab Emirates
- Digital Tools Used during Teaching and Conference Organization
 - Canvas
 - Zoom
 - Padlet
 - Socrative
 - Google Docs
 - Miro
 - OSF Meetings
 - Wonder
 - Kaltura
 - ClickMeeting
- Seminars Organized
 - Multilingualism in foreign language learning and teaching
One-day seminar for language teachers in Norway
University of Bergen (14 January 2021)
Co-organizers: André Storto, Irina Tiurikova
Students: 30
 - Multilingualism as a resource for learning languages
One-day seminar for language teachers in Norway
University of Bergen (7 January 2020)
Co-organizers: Prof. Åsta Haukås, André Storto, Irina Tiurikova
Students: 30

Administration

- Conferences Organized
 - Multilingualism on My Mind: Exploring Multilingualism in Education
University of Bergen (18-19 March 2021)
Co-organizers: Prof. Åsta Haukås, André Storto, Irina Tiurikova
<https://momm2021.w.uib.no/>
 - 5th Norwegian Graduate Student Conference in Linguistics and Philology
University of Bergen (11-12 March 2021)
Co-organizers: Juliane Tiemann; Tori Nicole Larsen
<https://noslip-2021.jimdosite.com/>
 - MA Student Conference
Department of Foreign Languages, University of Bergen (1 April 2020)
Co-organizers: Prof. Dagmar Haumann, Prof. Ingunn Lunde, Jalaludeen Ibrahim
 - 4th Norwegian Graduate Student Conference in Linguistics and Philology
University of Bergen (12-13 March 2020)
Co-organizers: Per Sigmund Sævik Bøe, Johanne Kalsaas, Juliane Tiemann

<https://noslip-2020.jimdosite.com/>

- Member of the University of Bergen Department of Foreign Languages Podcast Committee
- Journal article reviewer for *System*, *Bilingual Research Journal*, *European Journal of Education*, *Language Teaching Research*, *Cambridge Journal of Education*, *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, and others (see <https://publons.com/researcher/V-9157-2017/>)

Conferences and Courses Attended

- Multilingualism on My Mind: Exploring Multilingualism in Education
University of Bergen (18-19 March 2021)
Learning multiple foreign languages in Central Asia: International posture, integrativeness, nationalism, and multiculturalism (Presentation)
<http://momm2021.w.uib.no/>
- H-INET International Spring Conference 2021
Higher Education in Israel Network of English Teachers (23 February 2021)
Multilingual teacher identity in the Gulf States in EMI settings (Presentation)
<https://h-inet.org/2021conference/>
- University of Alabama Languages Conference
University of Alabama (19-20 February 2021)
Multilingualism as a resource in the English, French, and Arabic classrooms: Implications for language education and policy in the Emirates (Presentation)
<https://ualc.as.ua.edu/>
- UPED 692 (Program for University Pedagogy)
Supervision with Video
University of Bergen (Spring 2021)
- 2nd International Conference on Communication in Multicultural Society (CMSC 2020)
National Research Nuclear University MEPhI (10-12 December 2020)
Implementing a multilingual pedagogy in increasingly multicultural classrooms (Presentation)
<https://cmsc2020.com/>
- Seoul National University International Conference on Linguistics
Seoul National University (23-24 October 2020)
Multilingual, bilingual, and monolingual Arabic teachers' promotion of metacognitive strategies and autonomy among learners in the Emirates (Presentation)
<https://sites.google.com/view/snu-icl-0202/3-program?authuser=0>
- 5th Interlinguistics Symposium
Adam Mickiewicz University (17-18 September 2020)
Multilingual pedagogy in Norway and Russia: A look at teachers of English, French, German, Spanish, and Chinese (Presentation)
<http://interl.home.amu.edu.pl/interlingvistiko/simpozio2020en.html>
- UPED 600 (Program for University Pedagogy)
Intro to Teaching at University and Course Design
University of Bergen (Fall 2020)
- UPED 655 (Program for University Pedagogy)
Student Response Systems
University of Bergen (Fall 2020)

- Conference on Multilingualism (COM) 2020
Centre for Literacy and Multilingualism (CeLM), University of Reading (23-25 June 2020)
Teaching multiple foreign languages: Classroom practices of multilingual teachers in Norway and Russia (Presentation)
<https://research.reading.ac.uk/celm/com2020/>
- SPRÅK8882-1
LingPhil Summer School (Svalbard)
Norwegian University of Science and Technology (June 17-23, 2019)
<https://www.ntnu.edu/lingphil/summer-school/2019>
- UV9919V1-1
Researching Multilingualism in Education: Methods, Analysis, and Dissemination
University of Oslo (May 7-9, 2019)
<https://www.uio.no/studier/emner/uv/uv/UV9919V1/>

Funding and Academic Awards

- Erasmus+ Mobility Grant (June 2021)
Savoie Mont Blanc University
International Teaching Week (English)
- Meltzer Project Grant (2020-2021)
L. Meltzer Research Fund
University of Bergen
- Academic Scholarship (2002-2006)
The George Washington University

Fra: Jill Walker Rettberg[Jill.Walker.Rettberg@uib.no]
Sendt: 15.11.2021 23:16:22
Til: post@hf.uib.no[post@hf.uib.no]
Tittel: Nominasjon til prisen for unge forskere

Jeg vil gjerne nominere Gabriele de Seta til prisen for unge forskere i humanistiske fag, og legger ved nominasjonsbrev med begrunnelse samt CVen hans.

Mvh,

Jill Walker Rettberg



Jill Walker Rettberg
Professor of Digital Culture
Leader of [Machine Vision in Everyday Life](#) (ERC-CoG)
University of Bergen
<https://www.uib.no/en/persons/Jill.Walker.Rettberg>



Nominasjon av Gabriele de Seta til prisen for unge forskere i humanistiske fag

Gabriele de Seta (f. 1986) har vært ansatt som postdoktor i digital kultur siden januar 2020 i tilknytning til ERC-prosjektet *Machine Vision in Everyday Life: Playful Interactions with Visual Technologies in Digital Art, Games, Narratives and Social Media*. De Seta er opprinnelig fra Italia, hvor han begynte sine studier med en bachelorgrad i «Lingue e civiltà orientali» (Østlig språk og sivilisasjon). Han fulgte opp med en mastergrad i kinesisk fra Leiden universitet i Nederland, inkludert et års studieopphold i Fudan, og flyttet deretter til Hong Kong, hvor han tok doktorgrad i sosiologi på The Hong Kong Polytechnic University med avhandlingen *Dajiangyou: Media practices of vernacular creativity in postdigital China*. Han fullførte doktorgraden i 2016, og jobbet så som postdoktor i etnologi (kulturvitenskap) ved Academia Sinica i Taiwan, og som forsker for Dovetail Labs før han tok imot stillingen ved UiB.

Gabriele de Seta er en sjeldent produktiv og kreativ forsker. Han har publisert hele 21 fagfelle-vurderte artikler i vitenskapelige tidsskrifter og 12 bokkapitler, samt en lang rekke rapporter, bokanmeldelser, bloggposter og artikler for fagtidsskrifter. Han har holdt 14 inviterte foredrag og 31 foredrag på konferanser.

De Seta er ikke bare produktiv; han har hatt uvanlig mye innflytelse for en så ung forsker. Hans artikler er tilsammen sitert 350 ganger, ifølge Google Scholar. Hans mest siterte artikler de siste par årene er begge metodeutforskinger. I «Three Lies of Digital Ethnography» (2020) bruker de Seta sine egne erfaringer som forsker på bruk av digitale medier i Kina til å identifisere tre vanlige «løgner» om etnografiske metoder i digital kulturforskning. Den selv-refleksive innledningen tar utgangspunkt i de Setas egen følelse av å måtte late som om metoden var mer enhetlig og forutsigbar enn den egentlig var, og han knytter analysen sin sammen med både klassisk metodeteori og nye erfaringer. Artikkelen «Private messages from the field: Confessions on digital ethnography and its discomforts» er samskrevet med Crystal Abidin, og er også utgitt i 2020. Her analyserer de to forfatterne sine metodiske feilgrep for å utvikle en mer robust forståelse av digital etnografi. Disse to artiklene er tilsammen sitert 27 ganger et knapt år etter de ble utgitt.

Gabriele de Seta mest anerkjent for forskningen på digital kultur i Kina. Artikkelen «WeChat as infrastructure: The techno-nationalist shaping of Chinese digital platforms» (2018) og «Through the looking glass: Twenty years of Chinese Internet research» (2015) er sitert henholdsvis 90 og 48 ganger. Han har skrevet om fenomener som «biaoqing» (visuelle uttrykk som emoji, digitale klistremerker m.m.), om deepfakes i Kina (2021), om trolling i sosiale medier, om memes og selfies og digital folkløse.

De Seta utgjør et bindeledd mellom østlig og vestlig forskning på digital kultur, og har brukt mange år på å lære seg kinesisk språk og kultur, både ved å studere i Europa og ved å bo i kinesisk-talende områder i ti år. Denne doble kulturkompetansen er sjelden og det er et stort og økende behov for forskere som er i stand til å kommunisere mellom verdensdeler. Digital kultur har muligens et særlig stort behov for å forstå på tvers av kontinenter, siden teknologi utvikles så raskt, men tas i bruk på svært forskjellige måter i forskjellige kulturer. Mye av teknologien vi bruker i Norge stammer fra Kina.

Det siste året har de Seta utgitt flere artikler som viser hvor verdifull hans doble kulturkompetanse er. I «Huanlian, or changing faces: Deepfakes on Chinese digital media platforms» (*Convergence: The International Journal of Research into New Media*, 2021) viser han hvordan «deepfakes» har en annen kulturell ramme i Kina (hvor de kalles *huanlian*) enn i Vesten. Mens vi her hjemme stort sett har hørt om «deepfakes» som genererte videoer som lar folk sette ansiktet til en kjendis på en pornostjerne, eller som muliggjør falske videoer av politikere som ser ut som om de sier noe de aldri har sagt, har

den kinesiske debatten vært mer opptatt av muligheten for uetisk profitt og etiske spørsmål enn den vestlige bekymringen for falske nyheter. Gjennom nærlesninger av tre settinger hvor *huanlian* er brukt viser de Seta hvordan teknologi ikke er universell, men tas i bruk på forskjellige måter i forskjellige kontekster.

I artikkelen «Gateways, sieves and domes: On the infrastructural topology of the Chinese stack» (*International Journal of Communication*, 2021) bygger de Seta videre på Benjamin Bratton's konsept "the Stack", som beskriver datateknologi som global infrastruktur, ved å vise hvordan internettet i Kina fungerer tildels annerledes enn i Vesten, og at «Stack» modellen må utvides for å kunne håndtere dette.

Et tredje bidrag er bloggposten «Seeing like a state of exception | 例外状态的视角» <http://paranom.asia/2020/03/seeing-like-a-state-of-exception/>, som ble publisert 12. mars 2020. Det kan ikke ha vært lett å flytte til Norge bare noen uker før en global pandemi startet, men de Seta brukte tiden på hjemmekontor i den lille gjesteboligen han leide fra UiB de første månedene til å analysere hvordan koronakrisen ble håndtert i Kina. Bloggposten ble utvidet til en artikkel for fagtidsskriftet *Strelka Mag*: «Optical Governance: The Roles of Machine Vision in China's Epidemic Response» (<https://strelkamag.com/en/article/optical-governance>). Her bruker han eksempler fra de mange måtene maskinsynsteknologier brukes i koronahåndtering til å vise hvordan stater bruker en form for «optical governance».

Gabriele de Seta har i tillegg en kunstnerisk praksis som ofte utfyller hans vitenskapelige arbeid. Han har kurert en rekke kunstutstillinger, og bidro i 2021 som med-kurator av *Machine Vision*-utstillingen på Universitetsmuséet.

Et spennende eksempel på et kreativt bidrag fra 2021 er en kort science fiction novelle de Seta har fått antatt i det vitenskapelige tidsskriftet *Surveillance and Society*, «The APAIC Report on the Holocode Crisis» (publiseres i 2022). Tidsskriftet etterspurte kreative kommentarer til overvåkning, og de Seta skrev en kort tekst forfattet som om det var en forskers notater fra et fremtidig feltarbeid med et intervju med den tenkte oppfinneren av fremtidsteknologien «holocodes». Gjennom intervjuet, som ender dramatisk, viser de Seta hvordan elementer fra dagens teknologier kan føre til et samfunn vi slett ikke ønsker.

Gabriele de Seta har allerede bidratt sterkt til forskningsfeltet sitt. Jeg tviler ikke på at han vil fortsette med innovativ forskning. De Seta har oppnådd viktige forskningsresultater som allerede har hatt betydelig innflytelse, og han viser en evne til nytenkning og kreativitet både i metode og innfallsvinkler som er eksemplarisk. Hans evne til å koble to svært forskjellige kulturelle kontekster er svært verdifull. Jeg mener han derfor klart fortjener fakultetets pris for unge forskere.



Jill Walker Rettberg
Professor i digital kultur

Dr. Gabriele de Seta

Curriculum Vitae

Postboks 7805, LLE, Universitetet i Bergen
5020 Bergen, Norway

+39 3295737043 / +47 92099270

gabriele.seta@uib.no

paranom.asia

Employment:

- 01/2020 – 01/2023 Department of Linguistic, Literary and Aesthetic Studies, University of Bergen, Norway
Postdoctoral Fellow
Project Leader: Prof. Jill Walker Rettberg
- 06/2015 – 06/2017 Institute of Ethnology, Academia Sinica, Taipei, Taiwan
Postdoctoral Fellow
Advisor: Prof. Teri J. Silvio

Education (Degree):

- 08/2012 – 03/2016 The Hong Kong Polytechnic University
PhD in Sociology
Thesis title: *Dajiangyou: Media practices of vernacular creativity in postdigital China*
Supervisor: Dr. David K. Herold
- 09/2009 – 07/2011 Leiden University, The Netherlands
MA in Chinese Studies
Thesis title: *Mediation through noise: Experimental music in China*
Supervisor: Prof. Maghiel van Crevel
- 09/2005 – 01/2009 “Sapienza” University of Rome, Italy
BA in Eastern Languages and Cultures, 110/110 e lode (with honors)
Thesis Title: *Wilhelm von Humboldt and Chinese language from the “Lettre à M. Abel-Rémusat” to the “Einleitung”*
- 09/2000 – 07/2005 “Primo Levi” Scientific Lyceum, Rome, Italy
Scientific Lyceum Diploma, final grade 100/100 e lode (with honors)

Education (Non-degree):

- 07/2014 **OII Summer Doctoral Programme**
Oxford Internet Institute
University of Oxford

09/2009 – 08/2010 **Advanced Chinese Language Program**
Fudan University, Shanghai, China
International Cultural Exchange School (ICES)

Certificates: IELTS 8 (British English C2), HSK 7 (Mandarin Chinese C1)

Grants & scholarships:

10/2017 NCAF (National Culture and Arts Foundation) Fine Arts Grant (Taiwan)

09/2017 Rhizome Microgrant (USA)

06/2015 – 06/2017 Academia Sinica Postdoctoral Research Fellowship (Taiwan)

08/2012 – 08/2015 The Hong Kong Polytechnic University International Postgraduate
Scholarship for the Study of the Degree of Doctor of Philosophy (Hong
Kong)

Memberships:

03/2017 – Present European Association of Taiwan Studies (EATS)

02/2017 – Present International Media and Nostalgia Network (IMNN)

07/2015 – Present EASA Media Anthropology Network

01/2015 – Present Graduate Student Advisory Board member of *Social Media + Society*, Sage,
London.

Research experience:

12/2018 – 12/2019 Research consultant for ethnographic consulting company Dovetail Labs
LLC, conducting policy and industry research on artificial intelligence
development in East Asia

03/2018 – 03/2019 Research assistant for the research project *Public Memorials in Taiwan as
Expressions of Democracy and Cultural Identity* (Prof. Quentin Stevens,
RMIT University, Australia), funded by the Chiang Ching-kuo Foundation
for Scholarly Exchange

01/2014 – 06/2014 Multi-sited ethnographic fieldwork in Mainland China for PhD research on
internet use in everyday life

09/2012 – 03/2013 Research assistant for the research project *A survey of research into the
Chinese Internet* (PI Dr. David K. Herold, APSS, The Hong Kong
Polytechnic University)

08/2009 – 08-2010 Ethnographic fieldwork in Shanghai for MA dissertation on Chinese
experimental music

Teaching experience:

- 08/2021 – 12/2021 Instructor for “Key Theories in Digital Culture” MA course, Department of Linguistic, Literary and Aesthetic Studies, University of Bergen, Norway
- 03/2021 Guest lecture for “Audio in Multimodal Practice” graduate course, Departments of Anthropology and Art, Film, and Visual Studies, Harvard University, United States
- 12/2020 Guest lecture for “Digital Ethnography” workshop, International Business School, Jönköping University, Sweden
- 09/2020 – 10/2020 Two guest lectures for “Visual Culture+” BA course, Willem de Kooning Academy, The Netherlands
- 09/2020 – 10/2020 “Machine Vision” module design for “Critical Approaches to Technology and Society” BA course, Department of Linguistic, Literary and Aesthetic Studies, University of Bergen, Norway
- 03/2018 Guest lecture for “Digital Platforms and Media Infrastructure: Societal Issues” graduate seminar, Department of Media and Communications, London School of Economics, United Kingdom
- 10/2017 – 12/2017 Two guest lectures for “Sound Art” BA & MA courses, School of Film and New Media, Taipei National University of the Arts, Taiwan
- 08/2017 Teacher at the “Anthropology: Application, Ethics and Challenges” summer school, Academia Sinica Institute of Ethnology, Taiwan
- 12/2016 Guest lecture for “Cultural Anthropology” BA course, Department of Anthropology, National Taiwan University, Taiwan
- 08/2016 Teacher at the “Ethnography Matters” summer school, Academia Sinica Institute of Ethnology & National Taitung University, Taiwan
- 10/2015 Guest lecture for “New Media & Digital Culture” MA course, Department of Sociology, The University of Hong Kong, Hong Kong
- 01/2015 – 05/2015 Teaching assistant for “Integrative Project for MA in Social Policy and Development Program” MA course (24 contact hours), Department of Applied Social Sciences, The Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong
- 02/2014 – 03/2014 Two guest lectures for “Code, matter, gesture, glitch: Assessing instruments and interfaces in contemporary creative practices” MA course, School of Creative Media, City University of Hong Kong, Hong Kong
- 11/2013 Guest lecture for “Social Theories I” graduate level course, Department of Applied Social Sciences, The Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong

05/2013 Certificate in University Teaching, The Hong Kong Polytechnic University Educational Development Center, Hong Kong

09/2012 Certificate in Introduction to University Teaching, The Hong Kong Polytechnic University Educational Development Center, Hong Kong

Organizational experience:

03/2021 Co-curator of the “Machine Vision” exhibition at the Bergen University Museum

11/2019 Curator of the “Sensefield: Sovereign Worlds” exhibition of experimental ethnography for the Taiwan Association of Visual Ethnography (TAVE)

10/2017 Curator of the “Sensefield” exhibition of experimental ethnography for the Taiwan Association of Visual Ethnography (TAVE)

06/2014 Organizer of the 12th Chinese Internet Research Conference (CIRC) held at The Hong Kong Polytechnic, Department of Applied Social Sciences

09/2013 Organizer of the “Novelty/Theory” international graduate students conference held at The Hong Kong Polytechnic, Department of Applied Social Sciences

University service:

05/2015 – Today Article reviewer for the *Asian Journal of Communication*, *China Information*, *China Quarterly*, *Continuum*, *Convergence*, *Current Chinese Affairs*, *Current Sociology*, *Democratization*, *Discourse*, *Context & Media*, *Dutch Journal of Applied Linguistics*, *First Monday*, *Global Media and China*, *Information Society*, *International Journal of Communication*, *International Journal of Digital Humanities*, *Internet Histories*, *Journal of Digital Social Research*, *Journal of Intercultural Communication Research*, *Media and Communications*, *Media International Australia*, *Mobile Media & Communication*, *Modern China*, *New Media & Society*, *PoLAR: Political and Legal Anthropology Review*, *Social Media + Society*, *Sociological Forum*, *Studi Culturali*, *Tecnoscienza*, and other international peer-reviewed journals; book manuscript reviewer for Routledge, Wiley Publishing and Palgrave; research grant proposal reviewer for the NWO (Netherlands Organisation for Scientific Research) and the University of Macau

01/2013 – 12/2013 Research Student Representative for the Faculty Research Committee, The Hong Kong Polytechnic University, Faculty of Health & Social Sciences

PUBLICATIONS:

Journal articles:

- de Seta, G. (2021). Huanlian, or changing faces: Deepfakes on Chinese digital media platforms. *Convergence: The International Journal of Research into New Media Technologies*, 27(4).
- Conn, V. L., & de Seta, G. (2021). Sinofuturism(s). *Verge: Studies in Global Asias*, 7(2), 74–80
- Zhang, G., & de Seta, G. (2021). Introduction: ASIA.LIVE: Inaugurating livestream studies in Asia. *Asiascape: Digital Asia*, 8(1-2), 5–14.
- de Seta, G. (2021). Gateways, sieves and domes: On the infrastructural topology of the Chinese stack. *International Journal of Communication*, 15, 2669–2692.
- de Seta, G. (2021). Scaling the scene: Experimental music in Taiwan. *Cultural Studies*, 35(1), 162–182.
- de Seta, G. (2020). Sinofuturism as inverse orientalism: China's future and the denial of coevalness. *SFRA Review*, 50(2-3), 86–94.
- de Seta, G. (2020). Sociality, circulation, transaction: WeChat's infrastructural affordances. *Verge: Studies in Global Asias*, 6(2), 65–82.
- Stevens, Q., & de Seta, G. (2020). Must Zhongzheng fall? Varied responses to memorial statues of Taiwan's former dictator. *City*, 24(3-4), 627–641.
- de Seta, G. (2020). Three lies of digital ethnography. *Journal of Digital Social Research*, 2(1), 77–97.
- Abidin, C., & de Seta, G. (2020). Private messages from the field: Confessions on digital ethnography and its discomforts. *Journal of Digital Social Research*, 2(1), 1–19.
- Plantin, J.-C., & de Seta, G. (2019). WeChat as infrastructure: The techno-nationalist shaping of Chinese digital platforms. *Chinese Journal of Communication*, 12(3), 257–273.
- de Seta, G. (2018). Biaoqing: The circulation of emoticons, emoji, stickers, and custom images on Chinese digital media platforms. *First Monday*, 23(9).
- de Seta, G. (2018). Wenming bu wenming: The socialization of incivility in postdigital China. *International Journal of Communication*, 12, 2010–2030.
- Chiu, H., & de Seta, G. (2017). Headbanging in Taiwan. *Metal Music Studies*, 3(2), 335–343.
- de Seta, G. (2016). Neither meme nor viral: The circulationist semiotics of vernacular content. *Lexia. Rivista di Semiotica*, 25–26, 463–486.
- de Seta, G., & Olivotti, F. (2016). Postcolonial posts on colonial pasts: Constructing Hong Kong nostalgia on social media. *Medien & Zeit*, 31(4), 83–95.

de Seta, G. (2015). Postdigital *wangluo*: The Internet in Chinese everyday life. *Anthropology Now*, 7(3), 106–117.

de Seta, G., & Proksell, M. (2015). The aesthetics of *zipai*: From WeChat selfies to self-representation in contemporary Chinese art and photography. *Networking Knowledge* 8(6), 1–17.

Herold, D.K., & de Seta, G. (2015). Through the looking glass: Twenty years of Chinese Internet research. *The Information Society* 31(1), 68–82.

de Seta, G. (2014). “Meng? It just means cute”: A Chinese online vernacular term in context. *M/C Journal* 17(2).

de Seta, G. (2013). Spraying, fishing, looking for trouble: The Chinese Internet and a critical perspective on the concept of trolling. *The Fibreculture Journal* 22.

Book chapters:

de Seta, G. (2021). A “no-venue underground”: Making experimental music around Hong Kong’s lack of performance spaces. In D. Charrieras & F. Mouillot (Eds.), *Fractured scenes: Underground music-making in Hong Kong and East Asia* (pp. 95–105). Singapore: Palgrave Macmillan.

de Seta, G. (2020). China.AI. In C. Renaud, F. Graezer Bideau, & M. Laperrouza (Eds.), *Realtime: Making digital China* (pp. 157–169). Lausanne, Switzerland: EPFL Press.

de Seta, G. (2019). Pepe goes to China, or, the post-global circulation of memes. In A. Bown & D. Bristow (Eds.), *Post memes: Seizing the memes of production* (pp. 389–401). Earth, Milky Way: Punctum Books.

de Seta, G. (2019). Digital folklore. In J. Hunsinger, L. Klasttrup, & M. M. Allen (Eds.), *Second international handbook of internet research* (pp. 1–17). Dordrecht, Netherlands: Springer.

Zhang, G., & de Seta, G. (2019). Being “red” on the internet: The craft of popularity on Chinese social media platforms. In C. Abidin & M. L. Brown (Eds.), *Microcelebrity around the globe: Approaches to cultures of internet fame* (pp. 57–67). Bingley, United Kingdom: Emerald Publishing.

de Seta, G. (2018). Years of the Internet: Vernacular creativity before, on and after the Chinese Web. In N. Brügger & I. Milligan (Eds.), *The SAGE Handbook of Web History* (pp. 520–536). Thousand Oaks, CA: SAGE Publications.

de Seta, G. (2017). Trolling, and other problematic social media practices. In J. Burgess, A. Marwick, & T. Poell (Eds.), *The SAGE handbook of social media* (pp. 390–411). Thousand Oaks, CA: SAGE Publications.

de Seta, G., & Proksell, M. (2017). V-Day selfies in Beijing: Media events and user practices as micro-acts of citizenship. In A. Kuntsman (Ed.), *Selfie citizenship* (pp. 29–37). London, United Kingdom: Palgrave Macmillan.

de Seta, G. (2016). *Egao* and online satire, China; Great Firewall, China; Weishidai (Micro-era), China. In J. A. Murray & K. M. Nadeau (Eds.), *Pop culture in Asia and Oceania* (pp. 227–230, 232–235, 271–274). Santa Barbara, CA: ABC-CLIO.

de Seta, G., & Zhang, G. (2015). Stranger Stranger or Lonely Lonely? Young Chinese and dating apps between the locational, the mobile and the social. In I. A. Degim, J. Johnson, & T. Fu (Eds.), *Online courtship: Interpersonal interactions across borders* (pp. 167–185). Amsterdam, The Netherlands: Institute of Network Cultures.

Liu, X., & de Seta, G. (2015). Chinese fansub groups as communities of practice: An ethnography of online language learning. In P. Marolt & D. K. Herold (Eds.), *China online: Locating society in online spaces* (pp. 125–140). Abingdon, United Kingdom: Routledge.

de Seta, G. (2012). The noise connection: Experimental music in China as a networked subculture. In A. Keidan (Ed.) *The study of Asia – Between antiquity and modernity* (pp. 38–44). Cagliari, Italy: Coffee Break Project.

Reviews & reports:

Proksell, M. & de Seta, G. (2020). *DSL Magazine: Issue 11 (Art, the Internet, & China)*. Paris, France: DSL Collection.

de Seta, G. (2020). Zoning China: Online video, popular culture, and the state, by Luzhou Li. *Asiascape: Digital Asia*, 7(3), 235–238.

de Seta, G. (2020). Digital China's informal circuits: Platforms, labour and governance, by Elaine Jing Zhao. *China Information*, 34(2), 294–295.

de Seta, G. (2020). Illiberal China: The ideological challenge of the People's Republic of China, by Daniel F. Vukovich. *Modern Chinese Literature and Culture*.

de Seta, G. (2020). Information fantasies: Precarious mediation in postsocialist China, by Xiao Liu. *Asiascape: Digital Asia*, 7(1–2), 145–148.

de Seta, G. (2020). Ambient media: Japanese atmospheres of self, by Paul Roquet. *International Journal of Communication*, 14, 1753–1755.

de Seta, G. (2019). Super-sticky WeChat and Chinese society, by Yujie Chen, Zhifei Mao, and Jack Linchuan Qiu. *Mobile Media & Communication*, 7(3), 435–436.

de Seta, G. (2019). Contesting cyberspace in China: Online expression and authoritarian resilience, by Rongbin Han. *Journalism & Mass Communication Quarterly*, 96(3), 927–928.

de Seta, G., & Friedman, K. (2019). Sensefield: An exhibition of experimental ethnography (Project report). *Museum Anthropology Review*, 13(1), 96–102.

de Seta, G. (2018). Children in China, by Orna Naftali. *Social Anthropology*, 26(2), 288–290.

de Seta, G. (2018). Networking China: The digital transformation of the Chinese economy, by Yu Hong. *Asiascape: Digital Asia*, 5(1-2), 162–165.

de Seta, G. (2017). The question concerning technology in China: An essay in cosmotechnics, by Yuk Hui. *Asiascape: Digital Asia*, 4(3), 316–319.

de Seta, G. (2016). Culture, aesthetics and affect in ubiquitous media: The prosaic image, by Helen Grace. *Asiascape: Digital Asia*, 3(3), 203–205.

de Seta, G. (2016). Softimage: towards a new theory of the digital image, by Ingrid Hoelzl and Rémi Marie. *Social Media + Society*, 2(3).

de Seta, G. (2015). Society and the Internet: How networks of information and communication are changing our lives, edited by Mark Graham & William H. Dutton. *Communication Booknotes Quarterly* 46(2), 63–65.

de Seta, G. (2015). Memes in digital culture, by Limor Shifman. *New Media & Society* 17(3), 476–480.

de Seta, G. (2015). Technomobility in China: Young migrant women and mobile phones, by Cara Wallis. *Asiascape: Digital Asia* 2(1-2), 169–171.

de Seta, G. (2014). Situated practices on China's changing Internets: From the users of mobile ICTs and apps to Weibo posters and social networkers, Hong Kong, 18.-21. (Conference report). *ASIEN: The German Journal on Contemporary Asia* 133, 115–116.

de Seta, G. (2014). People's pornography: Sex and surveillance on the Chinese Internet, by Katrien Jacobs. *Porn Studies* 1(1-2), 208–211.

Translations:

Land, N. (2018). Il numogramma decimale [Decimal numogram] (G. de Seta & P. Berti, Trans.). *KABUL Magazine*.

Land, N. (2017). Collasso [Meltdown] (G. de Seta & P. Berti, Trans.). *Lo Sguardo*, 24(2), 269–279.

Other writing:

Hagerty, A. et al. (2021) [Mapping algorithmic assumptions: Reflections from a Society for Psychological Anthropology roundtable](#). *Somatosphere*.

de Seta, G. (2020). [Optical governance: The roles of machine vision in China's epidemic response](#). *Strelka Mag*.

de Seta, G. (2019). [Through the air, into the ear: Fujui Wang's Hollow Noise](#). In C. Wang (Ed.), & S. Lin (Trans.), *Light interdiction* (pp. 13–16). Berlin, Germany: IDOLONSTUDIO.

de Seta, G. (2019). [Models of listening](#). *No Man's Land*.

de Seta, G. (2019). [FM Treasures: Datscha Radio Taipei](#). *No Man's Land*.

de Seta, G. (2019). [The persistence of glitch: Chromesthesia Resonance](#). *No Man's Land*.

de Seta, G. (2018). [Sight-specific: On Fujui Wang & Yi Lu's sound objects](#). In Y. Lu & F. Wang (Eds.), *Soundwatch Soundobject* (pp. 30–37). Taipei, Taiwan: Soundwatch Studio.

de Seta, G. (2018). [Into the Red Stack](#). *Hong Kong Review of Books*.

- de Seta, G. (2018). [Three lies of digital ethnography](#). *Anthro{dendum}*.
- Abidin, C., & de Seta, G. (2018). [Private messages from the field: Confessions on digital ethnography and its discomforts](#). *Anthro{dendum}*.
- Proksell, M., & de Seta, G. (2017). [A cabinet of moments: Collecting and displaying visual content from WeChat](#). *Membrana*, 3, 88–94.
- de Seta, G., Graeter, S., & Cross, J. (2017). [Our electric backup](#). *Cultural Anthropology*.
- de Seta, G. (2017). [Gabriele de Seta's postdigital China](#). *CaMP Anthropology*.
- de Seta, G. (2017). [論自拍](#). *Guava Anthropology*.
- de Seta, G. (2017). [Fraying the soundscape: Beyond noise and silence in the Chinese rural-urban interzone](#). *Noise & Silence*.
- de Seta, G. (2016). [Direct-casting: An interview with Dino Zhang on livestreaming in China](#). *Cyborgology*.
- de Seta, G. (2016). [The no-venue underground: Sounding Hong Kong's lack of performance spaces](#). *Sound Matters*.
- de Seta, G. (2016). [The social life of sad frogs, or: Pepe goes to China](#). *Cyborgology*.
- de Seta, G. (2016). [Buying plastic sprouts to sell cuteness](#). *PopAnth*.
- de Seta, G. (2016). [Xianqiao diary: Repainting village life](#). *Village Taipei URS*.
- de Seta, G. (2016). [Selfies, trolling and one-night stands: From Chinese internet culture to digital media practices](#). *The University of Nottingham China Policy Institute Blog*.
- de Seta, G. (2015). [Philip Zhai: Read his poems in Chinese here!](#). *One Terabyte of Kilobyte Age*.
- de Seta, G. (2014). [*digital*media*junk*ware*lore*](#). In Junkware, *The junk venture book* (pp. 18–20). Shanghai, China: Junkware.
- Burrows, J., Coppoolse, A., de Seta, G., Zhang, G., & Zuser, T. (2014). [Arcade/Border/City: Reading Benjamin's Passagenwerk in Hong Kong](#). *Immediacy 2014: Media Utopias & Dystopias*.
- de Seta, G. (2014). [Dajiangyou: Fieldwork notes about Chinese digital folklore](#). *NewHive*.
- de Seta, G. (2013). [Détournement](#). *American Asparagus 1*.

EVENTS:

Invited talks:

2021. Ethnographic approaches to digital folklore. Methods Workshop: Cultural Entrepreneurship and Digital Transformation in Africa and Asia (CEDITRAA), Goethe University Frankfurt & Johannes Gutenberg University Mainz, October 5.
2021. Ethnography, postdigital: Platforms, algorithms, and automation. Manchester Anthropology Graduate Seminar, The University of Manchester. May 19.
2021. Ethnographic approaches to digital folklore. Meme Studies Research Network, University of Edinburgh. April 19.
2021. Matrix barcodes, swapped faces and thousand-mile eyes: Machine vision in Chinese everyday life. University of Oxford China Centre, Oxford, March 4.
2021. Listening/Accidents. "ANTART FieldWorks #3" artist talk, Lisbon/Berlin, February 11.
2020. Situating computational infrastructure: An expanded topology of the stack. "Situating data cultures and infrastructures: André Brock, Gabriele de Seta and Jill Walker Rettberg" online symposium, Bergen, September 9.
2019. Folklore digitale e culture di Internet [Digital folklore and Internet cultures], MACRO Asilo, Rome, January 31.
2018. Wtf is sinofuturism? Independencia BioLab, Mexico City, March 19.
2018. Spiritual pollution: The social circulation of digital folklore on Chinese online platforms. Asia Research Institute, Singapore, March 16.
2017. Network bridging: Doing art and anthropology in the rural-urban interzone. Yulan Bookshop, Taipei, June 25.
2017. Internet Nation 2020: Speculative performance and China's digital media futures. OCAT Shanghai, May 13.
2017. 打醬油：在后數位中國的日常創造力媒體實踐. Institute of Ethnology, Academia Sinica, Taipei, February 13.
2015. Digital geographies: Net art in China. Art Basel, Asia Art Archive Open Platform, Hong Kong, March 18.
2015. Dajiangyou: Vernacular media practices in postdigital China. The Hong Kong Anthropological Society, Hong Kong Museum of History, February 4.

Conference presentations:

2021. Situating sinofuturism: Techno-orientalist fantasies, digital arms races, and chronopolitical othering. 4S Annual Meeting 2021, Toronto. October 6-9.

2021. Vernacular obfuscation. 3rd Obfuscation Workshop, TU Delft, May 7.
2021. Wisdom + ability: on Chinese discourses around artificial intelligence, algorithms, and “smart” technologies. SPA Biennial 2021: Interrogating Inequalities, April 6-10.
2020. Gateways, sieves, and domes: On the infrastructural topology of the Chinese stack. “Borders, bordering and sovereignty in digital space” online symposium, London/Belfast, September 2-3.
2019. The liveness of the everyday: Livestreaming Taiwan across platforms. “ASIA.LIVE Virtual Workshop: Locating Livestreaming in East Asia”, Leiden, September 13.
2019. From academia to the art gallery (and back?): Doing experimental ethnography in East Asia. Joint East Asian Studies Conference (JEASC) 2019, Edinburgh, September 4-6.
2019. Curating sociality: Connective practices and selective visibility on WeChat. “Below the Radar: Private Groups, Locked Platforms and Ephemeral Contents” AoIR Flashpoint Symposium, Urbino, June 24.
2019. Years of the internet: Vernacular creativity before, on and after the Chinese Web. “The Web That Was: Archives, Traces, Reflections” third biennial RESAW (Research Infrastructure for the Study of Archived Web Materials), Amsterdam, June 18-21.
2019. Into the Red Stack: Chinese digital media between platform protectionism and infrastructural sovereignty. Unconference: Free/Libre Technologies, Arts and the Commons, Nicosia, May 30-June 1.
2019. A ‘Chinese achievement’: Huawei, 5G securitization and infrastructural protectionism. International Studies Association (ISA) 2019 Annual Convention, Toronto, March 27-30.
2018. The politics of *muhei*: Ethnic humor and islamophobia on Chinese social media. “Global Perspectives on Extreme Speech Online” workshop, The House of Artists, Munich, December 10-11.
2018. Sounding wet island: Experimental music in Taiwan. “Shifting undergrounds in East and Southeast Asia: Transformations and declinations of cultural self-expressions and communities in cityscape” conference, Asia Research Institute, Singapore, October 25-26.
2018. Being outside, finding oneself. “Displacements” 2018 Biennial Meeting of the Society for Cultural Anthropology, virtual conference, April 19-21.
2018. The infrastructuralization of Chinese digital platforms: A case study of WeChat. “The platformization of Chinese society” workshop, Baptist University, Hong Kong, April 12-13.
2018. Uncivil sociality: Practicing contention on Chinese social media. “Global digital media cultures and extreme speech” workshop, Ludwig-Maximilian University of Munich, February 22-24.
2017. Everyday life in the Red Stack: Digital media use in China between platform protectionism and infrastructural sovereignty. “Digital media and borders: Infrastructures, mobilities, and practices across Asia and beyond” workshop, Lingnan University, Hong Kong, December 7-9.

2017. Co-curating the internet: An ethnographic approach to visual content on digital media. “Anthropology Matters!” 116th AAA Annual Meeting, Washington, D.C., November 29 – December 3.
2017. Postnaturalism, antinaturalism, unnaturalism: Pushing phonography beyond its field. Tuning Speculation V: Vibratory (Ex)changes, Array Space, Toronto, November 17-19.
2016. The no-venue underground: Making experimental music scenes in Hong Kong. “Places and Spaces of Cultural Production in East Asia” Cultural Typhoon in Europe 2016, University of Vienna, September 22-25.
2016. Old people’s emoticons and generational distinction: Chinese families on social media. EASA2016: Anthropological legacies and human futures, University of Milano-Bicocca, Milan, July 20-23.
2015. † Anglic. (Scott.) Scotland † Dog Cat 1479 DOG+CAT Kitten+Puppy PASnake 1479: Vernacular history and schizophrenic writing on Nathan Road’s urban surfaces. “Undercurrents: Unearthing Hidden Social and Discursive Practices” Inter-Asia Cultural Studies Conference 2015, Airlangga University, Surabaya, August 7-9.
2015. Communities of access? Crowdsourced translation groups on Chinese participatory platforms (with Yu Chuan). “Culture, Communication, and Hybridity in an Age of Globalization” 21st International Association for Intercultural Communication Studies (IAICS) Conference, The Hong Kong Polytechnic University, July 15-18.
2015. Chinese Internet culture? Media practices & vernacular creativity. WUN Understanding Global Digital Cultures Conference 2015, The Chinese University of Hong Kong, April 25-26.
2015. After Internet culture: Chinese digital folklore as vernacular creativity. “Impacting the World: Emerging Voices of Asian Anthropology” 7th Annual CUHK Anthropology Postgraduate Student Forum, The Chinese University of Hong Kong, January 23-24.
2014. What is zaoyin?: Noise epistemologies and the construction of a national underground music scene in contemporary China. “Sound, Noise and the Everyday: Soundscapes in China” CHIME Conference, Aarhus University, August 21-24.
2014. The Great Firewall of China: From the discursive making of a national Internet to the wall-leaping practices of digital media users. 12th Chinese Internet Research Conference (CIRC), The Hong Kong Polytechnic University, June 18-21.
2014. Memes as methods: A dialogue between ethnographic and data mining approaches to user-generated content on the Chinese Internet (with Clément Renaud). 12th Chinese Internet Research Conference (CIRC), The Hong Kong Polytechnic University, June 18-21.
2014. City of borders: Reading Walter Benjamin's Arcades Project in Hong Kong. BI-City Biennale of Urbanism\Architecture, Shenzhen, February 22.
2013. Chinese Internet framed: Is China 2.0 the new frontier of techno-orientalism?. Inter-Asia Cultural Studies (IACS 2013), National University of Singapore, July 3-5.

2013. CCTV for censorship, control, television and vendetta? How the state-run television shocked Chinese spectators (with Zhang Ge). IACS 2013 Graduate conference, National University of Singapore, July 1-2.

2013. Chinese Internet research: An expanding research field?. International Conference of Asian Scholars (ICAS8), Macau, June 26.

2012. Chinese trolls: An enquiry in critical internet culture. 2nd APSS Graduate students conference, The Hong Kong Polytechnic University, October 12.

Exhibitions:

2020. *Small File Media Festival*. Vancouver, Canada. (curated by Sophia Biedka, Joey Malbon, Faune Ybarra, Radek Przedpelski, Alejandro Rodriguez-Silva, and Laura U. Marks).

2020. *FieldWorks: Kaleidoscopic Activities Between Anthropology and Art*, Faculty of Fine Arts, University of Lisbon, Portugal. (curated by Jen Clarke & Maxime Le Calvé).

2020. *OnLife*, Villa Romana, Firenze, Italy (curated by Giacomo Zaganelli & Angelika Stepken).

2020. *Fun Palace*, OCT LOFT, Shenzhen, China (curated by Bruce Bo Ding).

2019. “*Non-verbal Communication*” 2019 Season 1 Residency Artists Exhibition, Taipei Artist Village, Taipei, Taiwan.

2017. *Sensefield: An exhibition of experimental ethnography*, Bopiliao Historical Block, Taipei, Taiwan (curated by Gabriele de Seta).

2017. *VIOLENT OPAQUE*, Video Vortex XI — Video in Flux: Art, Activism & Archives, Kochi-Muziris Biennale 2016, Kochi, India (curated by Wang Rou).

2017. “*Flow/Flux*” 2016 Design Harvests Artist Residency Program Exhibition. College of Design and Innovation, Tongji University, Shanghai, China (curated by Huang Yi & Feng Kan).

2016. *Internet! A Retrospective*. SPUR, San Francisco, USA (curated by Helen Tseng & Tim Hwang).

2015. *Portable Domains*. Firstdraft, Woolloomooloo, Australia (curated by Astute Art Investments International).

2015. *Circle Jerks*. Minut Init Art Social, Petaling Jaya, Malaysia (curated by Wang Rou).

2015. *Digitale Folklore*. HMKV, Dortmund U – Zentrum für Kunst und Kreativität, Dortmund, Germany (curated by Olia Lialina & Dragan Espenschied).

2015. *OCEAN - on-line exhibition of animated GIF's*. The 5th edition of Papay Gyro Nights Art Festival (PGNAF) and FixC cooperative.

Summer schools, workshops and residencies:

2019. “Artist-in-Residence Program”, Taipei Artist Village, Taipei, January 7-March 29.

2018. "Writing the Internet: Internet Lore in Asia", Asia Research Institute, Singapore, March 8-9.
2016. "Flow/Flux 2016 Artist Residency Program", Design Harvests, Shanghai, May 15-September 15.
2015. "A Social Lab in Sham Shui Po: Piloting participatory social design", MaD School, Hong Kong, August 15-22.
2013. "Repeat Remix Remediate - Modes and norms of digital media repurposing" summer school, University of Hamburg, July 29-August 2.
2013. "Social media, regulation and freedom of expression: A comparative perspective" workshop, Hong Kong Baptist University, May 23-24.

Fra: Daniela Hofmann[Daniela.Hofmann@uib.no]
Sendt: 12.11.2021 12:54:13
Til: post@hf.uib.no[post@hf.uib.no]
Tittel: Pris for unge forskere ved HF

Kjære alle,

vi vil gjerne nominere Heidi Lund Berg, som har disputert i Arkeologi i løpet av 2021, for HF sin pris for unge forskere. Vedlagt er en kort begrunnelse, og Heidi sin CV med publikasjonsliste. Forslaget er støttet av hele fagmiljøet i arkeologi, pluss Heidis ekstern veileder, Unn Pedersen (UiO).

Mange takk!
Daniela

--

Daniela Hofmann
Department of Archaeology, History, Cultural Studies and Religion
University of Bergen
Øysteinsgate 3
Postboks 7805
5020 Bergen
Norway
+47 55 58 22 06

Omtale

Berg er et ungt forskertalent som har utviklet et stort faglig nettverk, blant annet gjennom samarbeid med ViS-gruppa ved Universitetet i Oslo, som jevnlig samler vikingtidsforskere til større internasjonale konferanser. Berg var medarrangør av konferansen *Vikings: Beyond Boundaries* og en av redaktørene for antologien *Vikings Across Boundaries: Viking-Age Transformations volume II* (Routledge 2020). Som PhD-stipendiat tok Berg også et stort ansvar for utdanningen i arkeologi, ved å undervise på en rekke ulike emner, inkludert et feltkurs for masterstudenter.

Begrunnelse

Heidi Lund Berg forsvarte i juni 2021 sin PhD-avhandling i arkeologi *Mechanisms of Security: Locks, keys and ordered life in Iron Age Norway (c. 0 - 1050 AD)*. Avhandlingen er et nyskapende og imponerende arbeid, en godt strukturert og velskrevet monografi på 438 sider, med en katalog over samtlige nøkler og låser fra hele jernalderen i Norge, samlet for aller første gang.

Mer enn 800 låser og nøkler er studert ved selvsyn i de fem norske universitetsmuseenes arkiver og utstillinger. Materialet er deretter analysert med henblikk på funksjon og geografisk og tidsmessig utbredelse. Berg har utviklet en ny detaljert klassifikasjon som er pedagogisk forklart, svært godt illustrert og forankret i selve låsteknologien, det vil si hvordan låser og nøkler faktisk ble brukt. Den vil ikke bare være til nytte i forskningen internasjonalt, hvor en slik oversikt mangler, men ha stor bruksverdi for museumsansatte og amatørarkeologer både i og utenfor Norge. Den nyskapende tilnærmingen til materialet vil mest sannsynlig inspirere andre arkeologiske arbeidere.

Men arbeidet går langt utover å være en presentasjon av materiell kultur for spesialister, det tar også opp tema med bred samfunnsmessig relevans. Berg viser at nøkler og låser introduseres i Norge i det første århundret av vår tidsregning, og hun demonstrerer gjennom et større antall egenutviklede kart den geografiske og tidsmessige spredningen av teknologien gjennom et årtusen. Hun diskuterer den sosiale konteksten som fenomenet låsing oppsto og videreutviklet seg i, ved hjelp av et velvalgt og originalt teoretiske rammeverk om fortidig sikkerhetsteknologi. Det bygger blant annet på Bourdieu, Latour og Hodder's Entanglement-teori for å illustrere hvordan mennesker og gjenstander ble stadig mer avhengige av hverandre. Hun makter også å se ut over sin primære geografiske avgrensning og ser utviklingen i Norge i sammenheng med utviklingen ellers i Skandinavia og Europa.

Berg lykkes videre med å bruke den nye innsikten til å belyse noen av de store spørsmålene innen jernalderforskningen, og hennes kanskje aller mest vesentlige bidrag er at hun viser hvilken betydelig rolle hverdagsgjenstander og -handlinger har i storskala samfunnsendring. Denne innsikten har betydning langt ut over arkeologifaget og Bergs diskusjon av hva det er å eie er et særlig vesentlig bidrag.

Berg har produsert og forsvart offentlig et fremragende vitenskapelig arbeid med tydelige interdisiplinære trekk, og bedømmelseskomiteen presiserte ved disputasen at dette er et viktig akademisk bidrag som vil bli stående lenge.

Heidi Lund Berg

Byrsevegen 90, 5730 ULVIK

Tlf. 91 79 62 94

E-mail: h.berg87@gmail.com

Date of Birth: 19.01.1987

1. Education

Jan. 2015 – Feb. 2021	PhD in Archaeology <i>Mechanisms of Security: Locks, keys and ordered life in Iron Age Norway (c. 0–1050 AD)</i> Supervisors: Prof. Randi Barndon (UiB), Dr. Unn Pedersen (UiO) Defence: 24.-25. June, 2021	Department of Archaeology, History, Cultural Studies and Religion (AHKR), University of Bergen (UiB)
Aug. 2011 – Jun. 2013	Master's Degree in Archaeology <i>«Nøkkelp praksis»: Østnorske jernaldernøkler som symbol og teknologi</i> Supervisors: Prof. Per Ditlef Fredriksen, Prof. Lotte Hedeager (UiO)	Department of Archaeology, Conservation and History (IAKH), University of Oslo (UiO)
Aug. 2008 – Jun. 2011	Bachelor's Degree in Archaeology Topic: Hesten i yngre jernalder Supervisor: Prof. Per Ditlef Fredriksen (UiO)	IAKH, UiO
Sept. 2009 – Mai 2010	Exchange via UiO Erasmus programme Archaeology and Medieval History, Archaeology and Ancient History	University of St. Andrews, Scotland, United Kingdom

2. Work experience

Jan. 2015 – Feb. 2021	Doctoral research fellow (4-year position) Research (75 %), teaching and research administration (25 %)	AHKR, UiB
May – Oct. 2014	Field Assistant, Assistant field leader, Archaeological excavation	Museum of Cultural History (KHM, UiO)
Aug. – Oct. 2013	Field Assistant, Archaeological excavation	KHM, UiO
Nov. 2012	Field Assistant, Archaeological excavation	Akershus County Council
Jun. – Aug. 2012	Field Assistant, Archaeological excavation	KHM, UiO
Jul. 2011	Field Assistant, Archaeological excavation	KHM, UiO

3. Other academic experience

Feb. 2022	Talk at international archaeological conference, Human Agency and Global Challenges: Re-Centering Social Change in Archaeology <i>Locking and social complexity: how locks and keys participated in social transformations in the Scandinavian Iron Age</i>	UiB, Bergen
Dec 2021	Talk at public archaeological seminar, Arkeologisk Forskningsseminar <i>Security, order and ownership: Iron-age locking devices as social mechanisms</i>	UiB, Bergen
Oct. 2021	Talk at research group, Materialities of Power <i>Technology, classification, and culture: the significance of technical function in understanding Iron Age locking mechanisms</i>	IAKH, KHM, UiO
Mar. 2019	Talk at research group, Menneske og materialitet <i>Ownership and security: A techno-functional study of locks and keys from Iron-age Norway</i>	AHKR, UiB
Aug. 2017	Poster, international research conference, Viking Congress <i>Locks and keys: signs of change in Viking-age ownership concepts?</i>	Copenhagen and Ribe, Denmark
2016	Organiser national archaeological conference, Norsk Arkeologmøte (NAM)	Bergen
2015	Organiser international archaeological conference, Vikings Beyond Boundaries	ViS, IAKH, KHM, UiO, AHKR, UiB
2015 – 2017	Organiser public archaeological research seminar series, Arkeologisk Forskningsseminar	UiB
Aug. 2015	Talk at research group <i>Metal crafting and knowledge: Locking technology of the Scandinavian Iron Age</i>	University of York, England, United Kingdom
Mar 2014	Talk at public archaeological seminar <i>Gamle sannheter og nye perspektiver: Jernaldernøkler i kontekst</i>	Norsk Arkeologisk Selskap, Oslo
Dec 2013	Talk at national archaeological research conference “Markedets makt? Handel, håndverk og råvarer i vikingtid og tidlig middelalder” <i>Vikingtidsnøkler: teknologi og tolkning</i>	Viking Studies in Scandinavia (ViS), KHM, IAKH, UiO
Nov 2013	Talk at public archaeological seminar <i>Gamle sannheter og nye perspektiver: Jernaldernøkler i kontekst</i>	Midgard Historisk Senter, Vestfoldmuseene IAKH, UiO
Mar. 2012 – Mar. 2013	Organiser of international archaeological research conference, ‘Viking Worlds’ <i>The Iron Age key: New light on old truths</i>	IAKH, UiO
Mar. 2013	Talk at archaeological conference Viking Worlds	IAKH, UiO
Dec. 2011 – Mar. 2013	Editor of student-run archaeological journal	Nicolay Arkeologisk Tidsskrift

Jan. – Dec. 2011 **Editorial member of student-run archaeological journal**

Nicolay Arkeologisk Tidsskrift

4. Teaching experience

Teaching archaeology at BA and MA level

Hours: c. 1050

Emne	Tema	Type
ARK120	<i>Vikingtidens indre og ytre ekspansjon</i>	Lecture
	Besøk ved Nationalmuseet, Ny Carlsberg Glyptotek og Thorvaldsens museum i København	Excursion
ARK122	<i>Metall og teknologi: Jernalderens metallhåndverk i Skandinavia</i>	Lecture
	<i>Arkeometallurgi og eksperimentell arkeologi</i>	Lecture
	<i>Metallet, smeden og samfunnet</i>	Lecture
	Bronsestøping, Hordamuseet	Practical seminar
	Jernfremstilling, Hordamuseet	Practical seminar
ARK210	<i>Historisk arkeologi: forholdet mellom ting og tekst</i>	Lecture
ARK250	BA-oppgaver	Supervision
ARK301	<i>Introduksjon feltkurs: Arkeologisk praksis</i>	Lecture
	<i>Funnbehandling, klassifikasjon, katalogisering, dokumentasjon</i>	Lecture
	Undervisning i utgravnings- og registreringsmetoder	Practice, field course
ARK305	<i>Typologi og bruk av arkeologiske samlinger</i>	Lecture
	<i>Eksperimentell arkeologi</i>	Lecture

5. List of Publications

Berg, H. L.

2015 'Truth' and reproduction of knowledge. Critical thoughts on the interpretation and understanding of Iron-Age keys'. In *Viking Worlds: Things, Spaces and Movement*, edited by Eriksen, M. H., U. Pedersen, B. Rundberget, I. Axelsen, and H. L. Berg. Oxbow Books, Oxford.

Eriksen, M. H., U. Pedersen, B. Rundberget, I. Axelsen, and H. L. Berg (eds.)

2015 *Viking Worlds: Things, Spaces and Movement*. Oxbow Books, Oxford.

Aannestad, H. L., U. Pedersen, M. Moen, E. Naumann, and H. L. Berg (eds.)

2020 *Vikings Across Boundaries. Viking Age Transformations Volume II. Culture, Environment and Adaption in the North.* Routledge, London and New York.

Utvalg: Forsknings- og forskerutdanningsutvalget ved Det humanistiske fakultet
Sak: FU 14/21
Møte: 24.11.21

Møtedatoer for vårsemesteret 2022

Forslag til møtedatoer for vår 2022:

Onsdag **16. februar**
Onsdag **6. april**
Onsdag **4. mai**

Tidspunkt er kl.12.15 -14.00

Møtested blir i Harald Hårfagresgate 1, Styrerrommet i 1. etasje

Forslag til vedtak:

FFU godkjenner møteplanen for vårsemesteret 2022.



Fakultetene

Ny regel om norsk sammendrag av doktorgradsavhandling. Forslag til endring i ph.d.-forskriften

Referanse

2021/17936-YNBR

Dato

10.11.2021

Det har denne høsten vært økt oppmerksomhet nasjonalt om bruken av norsk språk i forskning og i forskningsformidling. UiB har i den anledning blitt gjort oppmerksom på at vi er en av få norske UH-institusjoner der et norsk sammendrag av avhandlingen verken er en obligatorisk eller anbefalt del av formidlingen av det ferdige ph.d.-prosjektet. I ph.d.-forskriftens § 13-1. *Avhandlingens format*, andre avsnitt, fremkommer i dag følgende regel:

Kandidaten skal også levere et sammendrag av avhandlingen på engelsk og en pressemelding på norsk.

UiB sitt språkpolitiske utvalg har hatt saken til drøfting, og foreslår at et norskspråklig sammendrag av avhandlingen blir en obligatorisk del avhandlingen, sammen med et sammendrag på engelsk. Språkpolitisk utvalg sitt forslag vil få implikasjoner for to av paragrafene i ph.d.-forskriften, § 10.4. og § 13-1.

Nåværende § 10-4.	Fremlegg til ny 10-4.
Fakultetet bestemmer selv hvilke språk som kan benyttes i en avhandling.	Fakultetet bestemmer selv hvilke språk som kan benyttes i en avhandling. Avhandlingen skal inneholde et sammendrag på engelsk og norsk.

Nåværende § 13-1., andre avsnitt	Fremlegg til ny § 13-1., andre avsnitt
Kandidaten skal også levere et sammendrag av avhandlingen på engelsk og en pressemelding på norsk.	Kandidaten skal også levere en pressemelding på norsk.

Dette er et UiB-internt notat som godkjennes elektronisk i ePhorte

Rektors kontor
Telefon 55 58 20 02
Telefaks 55 58 96 43

Postadresse
University of Bergen,
Postbox 7800
NO-5020 BERGEN

Besøksadresse
Muséplassen 1
Bergen

Saksbehandler
Yngve Brynjulfsen
55583382

Forslaget impliserer at et integrert sammendrag på engelsk og norsk nå blir et formalkrav til ph.d.-avhandlingen, og at dette sjekkes av fakultetet ved innlevering.

Universitetsledelsen mener at forskningsformidling på norsk, både i UH-sektoren og ut mot det øvrige samfunnet, er av stor viktighet. Vi mener at språkpolitisk utvalg sitt forslag er konstruktivt, og sender herved endringsforslaget for en kort høringsrunde hos fakultetene. En eventuell forskriftsendring er planlagt for behandling i Universitetsstyret i februar 2022. Vi ber om innspill fra fakultetene innen 26. november. Høringsinnspill kan sendes til Forsknings- og innovasjonsavdelingen.

Vennlig hilsen

Margareth Hagen
rektor

Robert Rastad
universitetsdirektør

Kopi
Universitetsbiblioteket

Vedlegg

- Framlegg frå språkpolitisk utval om endring av forskrift for graden philosophia doctor ved Universitetet i Bergen

Framlegg frå språkpolitisk utval om endring av forskrift for graden philosophia doctor ved Universitetet i Bergen

I dei språkpolitiske retningslinjene for UiB, som universitetsstyret har vedteke, står det oppført følgjande tiltak: «Alle ph.d.-avhandlingar skal ha et sammendrag både på norsk og engelsk.»

Språkpolitisk utval konstaterer at dette vedtaket ikkje blir følgt opp ved UiB. I følge ei gransking gjort av universitetsbibliotekar Pål Bakka, publisert i Dag og Tid 22. oktober 2021, er det berre fem prosent av dei engelskspråklege ph.d.-avhandlingane som har eit samandrag på engelsk.

I ei spørjegransking som språkpolitisk utval gjorde blant instituttleiarar ved UiB hausten 2020, er tilbakemeldinga at dersom kravet om samandrag på norsk for ph.d.-avhandlingar skal bli realisert, må det inn i det sentrale ph.d.-reglementet. På denne bakgrunnen vedtok språkpolitisk utval 30.08.2021 å be universitetsstyret om å justere ph.d.-reglementet slik at det var i samsvar med dei språkpolitiske retningslinjene som universitetsstyret sjølv hadde vedteke (jf. brev av 08.10.2021).

Universitetsleiinga har i e-post av 01.11.2021 bede språkpolitisk utval om å presisere korleis ein konkret meiner ph.d.-reglementet bør justerast.

Språkpolitisk utval vil gjennom samrøystes sirkulasjonsvedtak 05.11.2021 kome med følgjande framlegg til vedtak:

Framlegg til vedtak

Språkpolitisk utval vil be universitetsstyret om at forskrift for ph.d.-graden ved UiB blir justert slik at forskrifta er i samsvar med dei språkpolitiske retningslinjene som universitetsstyret har vedteke.

På det grunnlaget vil språkpolitisk utval føreslå følgjande justering av § 10–4 (noverande forskriftstekst til venstre, framlegg til ny forskriftstekst til høgre):

Noverande § 10-4	Framlegg til ny § 10-4
Fakultetet selv bestemmer hvilke språk som kan benyttes i en avhandling.	Fakultetet selv bestemmer hvilke språk som kan benyttes i en avhandling. Avhandlingen skal inneholde et sammendrag på engelsk og norsk.

Som ein konsekvens av denne endringa må òg § 13–1 bli justert, og vi går inn for følgjande justering av siste setning i denne paragrafen:

Noverande sistesetning i § 13–1	Framlegg til ny sistesetning i § 13–1
Kandidaten skal også levere et sammendrag av avhandlingen på engelsk og en pressemelding på norsk.	Kandidaten skal også levere en pressemelding på norsk.

Språkpolitisk utval byggjer vedtaket på dei grunngevinga som kjem fram i sitt eige saksførelegg, og på tidlegare utvalsvedtak av 30.08.2021.

Saksførelegg for framlegg til vedtak

Språkpolitisk utval har som oppgåve å bl.a. arbeide for at dei språkpolitiske retningslinjene ved UiB blir følgde. Sidan dei språkpolitiske retningslinjene tilseier at alle ph.d.-avhandlingar skal ha eit samandrag både på norsk og engelsk, er det vår oppgåve å påpeike moglegheitene for at det skal skje. Vi vil samtidig presisere nokre av dei andre premissane som ligg til grunn for endringsframlegget.

Oppfølging av universitets- og høgskulelova

UiB har etter universitets- og høgskulelova §1-7 eit ansvar for å vedlikehalde og utvikle norsk fagspråk. Å følgje opp ansvaret på ein systematisk måte byr på fleire utfordringar når publikasjonsspråket i større og større grad blir engelsk. Her er ph.d.-utdanninga og ph.-avhandlinga nyttig fordi arbeidet med ei ph.d.-avhandling involverer det større forskingsmiljøet som dermed får eit språkleg ansvar.

Vi vil òg vise til aktuell samfunnsdebatt der det er ei utbreidd oppfatning om av universiteta ikkje er gode nok til å følgje opp det ansvaret dei har etter §1–7.

Samandrag som sjanger

Ph.d.-reglementet har i dag krav om at det skal lagast ei pressemelding på norsk, og det kravet vil det vere naturleg å halde fram å ha. Ei pressemelding kan likevel ikkje likestillast med eit samandrag, fordi eit samandrag i langt større grad vil bruke dei fagspråklege termene som gjeld i feltet til doktoravhandlinga. Difor vil ikkje kravet til pressemelding tilfredsstillast krava som ligg i dei språkpolitiske retningslinjene, og heller ikkje dei krava til fagspråkleg utvikling som ligg i universitets- og høgskulelova.

Korleis samandraget skal utformast, og kor stort omfanget skal vere, må vere eit fakultetsspesifikt ansvar.

Utanlandske stipendiatar og fagmiljøet sitt ansvar

Språkpolitisk utval har drøfta spørsmålet om eventuelt unntak for utanlandske ph.d.-kandidatar som har mangelfull norskkunnskap, og kome fram til at det ikkje bør gjerast slike

unntak. I vår internasjonale forskarverd er det problematisk å setje eit tydeleg skilje mellom «norske» og «utanlandske» forskarar. Når 90 prosent av alle ph.d.-avhandlingar ved UiB er skrivne på engelsk, blir det problematisk å gjere kravet om samandrag på norsk til eit spørsmål om statsborgarskap. Eit anna moment er at tiltak overfor norsk språk versus internasjonalisering er sjølve grunnspørsmålet i all språkpolitikk ved universitet og høgskular, og at det her er tale om eit bidrag som samla sett skal bidra til ei balansering.

Dersom ph.d.-kandidatar manglar tilstrekkelege norskkunnskapar til sjølve å formulere eit samandrag, må det vere fagmiljøet sitt ansvar å bidra til norskkunnskapar eller til at samandraget blir ferdigstilt. Ein intensjon ved vedtaksframlegget er såleis å tydeleggjere det språklege ansvaret alle språkmiljø skal ha etter universitets- og høgskulelova.

Samla sett vil krav om samandrag på både norsk og engelsk kunne vere eit lite, men effektivt bidrag for meir effektivt arbeid med norsk fagspråk ved UiB.

Forskriftsending

I dagens forskrift er krav om samandrag plassert i §13-1, under «del IV Fullføring», i ein paragraf som handlar om levering av avhandlinga etter at ho er funnen verdig å forsvarast. Det vil derimot vere meir logisk, og i samsvar med praksis, å ha kravet om samandrag som ein integrert del av avhandlinga. Difor passar det betre å plassere kravet under «del III Gjennomføring» der §10-4 har overskrifta «Språk». Dersom ein plasserer samandragskravet i denne paragrafen vil ein måtte justere både §10-4 og §13-1 (jf. framlegg til justeringsendingar frå språkpolitisk utval). Kravet om pressemelding på norsk er det logisk å inkludere i ein paragraf som har fokus på korleis avhandlinga skal leverast etter at ho er funnen verdig å forsvarast til ph.d.-graden, og vert difor ikkje foreslått flytta frå §13-1.

Bergen, 05. november 2021

Endre Brunstad
leiar for språkpolitisk utval ved UiB

Referat møte i Arbeidsutvalget 04.11.2021

Til stede: Ole Thomassen Hjortland, prodekan forskning Det humanistiske fakultet, Kirsten Moen, seniorrådgiver, Karin Rydving, seksjonsleder utdannings- og forskningsstøtte, Peder Gammeltoft, faglig leder Språksamlingene, Gina Dahl, førstebibliotekar Spesialsamlingane (kontakt for HF-samlinger ved UB. Referent).

Karin Rydving, ønsket velkommen til oppstartsmøte for det nyopprettede Arbeidsutvalget, jfr. mandat av juni 2021. Det ble poengtert at selve gruppesammensetningen i fremtidige møter kan variere etter behov.

Hovedtema

Hovedtemaet for møtet var opprettelsen av et mulig møtepunkt mellom UB og forskere som søker eksterne forskningsmidler. Ole Thomassen Hjortland, prodekan for forskning, påpekte et reelt behov både blant konkrete og potensielle søkere når det gjelder å få oversikt over hva UB kan tilby av mulige tjenester.

Møtepunkt

Møtepunkt mellom UB og forskere i søknadsprosesser kan tenkes som totrinns, et som møter den påkommende NFR-fristen i februar 2022, og et mer jevnlig møtepunkt i fremtiden. Kirsten Moen spilte inn at FFU-møtet den 24. november hvor forskningskoordinatorene er til stede, kan være en god arena for UB å få formidlet hva som kan tilbys blant annet når det gjelder forskningsinfrastruktur innen fristen i februar.

Et mer institusjonalisert møtepunkt mellom forskningskandidater og UB, hvor UB blant annet presenterer mulig IKT-støtte/løsninger samt fysiske samlinger som kan brukes som utgangspunkt for forskning, er optimalt. Dette kan evt. rigges før sommeren 2022, for å jobbe opp mot 2023.

Prodekan for forskning uttrykte behovet av å avdekke de reelle behovene i de pågående søknadene slik at søknadene blir målrettede. Faglig leder Språksamlingene pekte på viktigheten av at vi sikter mot mest mulig felles teknisk infrastruktur, og at nye behov prøves mot eksisterende løsninger.

Clarino

Seksjonsleder UFS løftet også frem at Clarino-infrastrukturen burde diskuteres nærmere i forhold til drift, eierskap, økonomi, infrastruktur etter avsluttet prosjekt, ol. Kirsten Moen foreslo at en egen arbeidsgruppe til å se på dette burde etableres på sikt, og at instituttlederene ved HF dessuten burde være påkoblet prosessen. Det ble også påpekt at det trengs mer informasjon om prosjekter som driftes ved UB, f.eks. Elmcip.

Samarbeidsutvalget

Den 14. desember sammenfaller møtet i Samarbeidsutvalget med instituttleder møtet ved HF. Samarbeid opp mot potensielle forskningssøknader bør tas opp som egen sak her. Også Clarino kan kort presenteres under kommende møte.